

**HOERBIGER****Delivery Note****Ship-to: 202989**HOERBIGER PENZBERG GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg
GermanyMAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italy**HOERBIGER PENZBERG GmbH**

Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

Tel: +49 8856 912 0

www.hoerbiger.com

Delivery no.: 30909210
 Delivery date: 04.07.2025
 Sales order no: 20428911
 Customer PO no.: 5500047516
 Delivery: Complete
 Contact: Simone Schlögel
 E-mail: simone.schloegel@hoerbiger.com
 Net weight: 296,651 KG
 Gross weight: 405,651 KG
 No. of packages: 1
 Supplier Code.: 91022110

Sold-to: 198414 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italy

Incoterms: FCA Penzberg
 Mode of shipment: Truck
 Unloading Point: 14249

5014102061

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1013-3263-00	Kupplungskörper Cust. mat. no.: M0143198 Batch: 0021516338 Country of origin: DE Commodity code: 87084099	43,370 G	6.840 PC
900002	8000-0623-00	KLT4317 Country of origin: 99		40 PC
900003	8000-0627-00	PALETTE (EPS) 1200X800X150 Country of origin: 99		1 PC
900004	8000-0621-00	Deckel A1208 Müller Lila Country of origin: 99 Commodity code: 39231090		1 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Thomas Englimann, Dipl.-BW (FH) Roland Burkhart

Sitz: Penzberg, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 188026

UID-Nr. DE273355026, StNr. des Organträgers: 119 / 115 / 60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 447337700

IBAN: DE28 7007 0010 0447 3377 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

KUEHNH+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

19 JUL 2025

"Ricevato con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery Note



Delivery no.: 30909210



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-006771 vom 03.07.2025

Ludwigsburg, 04.07.2025

Seite 1 von 1

25-006771

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Penzberg GmbH Seeshauptstrasse 33 82377 Penzberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.07.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Penzberg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.07.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30908381	1	COLLI	Getriebeteile	1.286	3,91
2	30908549-30909210	2	COLLI			
3						
Summe:					1.286,00	
Total:					3,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		27 Gut 25-006771 empfangen am 04.07.2025 Réception des marchandises le 04.07.2025 VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 09 JUL 2025		
20 Hoerbiger Penzberg GmbH D-82377 Penzberg		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604